

ДОГОВОР

НАРОДНО СЪБРАНИЕ		
№	555	22-208
28	09	2015

Днес, 2015 г., в град София между:

21
16
X/4

НАРОДНОТО СЪБРАНИЕ НА РЕПУБЛИКА БЪЛГАРИЯ, София, пл. "Народно събрание" 2, ЕИК по БУЛСТАТ 000695018, представлявано от Иван Славчов – главен секретар, оправомощен със заповед № 450-05-11 от 03.11.2015 г. и Бойка Цонкова - главен счетоводител, наричано за краткост **ВЪЗЛОЖИТЕЛ**, от една страна

и

“СЪНИ ТРАВЕЛ” ЕООД, със седалище и адрес на управление гр. София 1407, район Лозенец, бул. „Никола Й. Вапцаров“ № 16, вписано в Търговския регистър към Агенцията по вписванията с ЕИК 131065520, с ИН по ДДС BG 131065520, представлявано от пълномощника Димитър Танчев, с нотариално заверено пълномощно, рег. № 5645 от 28.07.2015 г. на нотариус Валентина Георгиева, с район на действие Районен съд София, вписана в Нотариалната камара с рег. № 340, избрано за изпълнител със заповед № ОП-555-01-81/19.08.2015 г. на главния секретар, наричано за краткост **ИЗПЪЛНИТЕЛ**, от друга страна, се сключи настоящият договор за следното:

I. ПРЕДМЕТ НА ДОГОВОРА

1. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** предоставя на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** услуги по хотелско настаняване, осигуряване на прехрана, транспортни услуги, кафе паузи и минерална вода, както и помещения за провеждане на заседанията и техническо оборудване във връзка с провеждане на 45-то заседание на Комитета по икономически, търговски, технологични и екологични въпроси на Парламентарната асамблея на Черноморското икономическо сътрудничество.

2. Видовете услуги по т. 1 и техните единични цени са посочени в оферта и ценово предложение на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, представляващи Приложение № 1 и Приложение № 2 от настоящия договор.

2.1. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** предоставя услугите по т. 1 съобразно направените от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** потвърждения за участие в

мероприятието в съответствие с посоченото в техническата спецификация (Приложение № 3 към настоящия договор).

II. ЦЕНИ И НАЧИН НА ПЛАЩАНЕ

3. Общата стойност на договора е до 66 000 (шестдесет и шест хиляди) лева без ДДС, като плащането на цените за предоставените услуги е съобразно броя на лицата и действително предоставените услуги, на база единичните цени, посочени в ценовото предложение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ. (Приложение № 2).

3.1. Окончателната стойност на договора се определя съобразно броя на лицата и действително предоставените услуги, въз основа на двустранен приключвателен протокол. Същата не може да надвишава сумата по т. 3 от договора.

4. Плащането по договора се извършва както следва:

а) до 18 000 (осемнадесет хиляди) лева, платими в срок до 5 (пет) работни дни от сключване на договора срещу представена 100 % (сто процента) безусловна неотменима банкова гаранция за стойността на авансовото плащане, издадена в полза на Възложителя и със срок на валидност, равен на срока на договора, удължен с един месец, но не по-късно от окончателното изпълнение на договора, констатирано с двустранния приключвателен протокол, удостоверяващ окончателното изпълнение на договора. Текстът на банковата гаранция се съгласува предварително с Възложителя.

б) остатъкът от окончателната стойност на поръчката - в срок до пет работни дни от окончателното изпълнение на договора, констатирано с двустранен приключвателен протокол за обхвата и стойността на всички действително предоставени услуги и представяне на фактура.

4.1. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ плаща цената в лева, по банков път, срещу надлежно издадени фактури, по следната сметка на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ:

ТБ „ДСК“ ЕАД

IBAN BG10STSA93000010317315

BIC STSABGSF

Титуляр на сметката: „Съни тревел“ ЕООД

4.2. Когато ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е сключил договор за подизпълнение, ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ извършва окончателното плащане към него, след като получи доказателства, че ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е заплатил на подизпълнителя за изпълнените от него работи, приети по реда на чл. 45а, ал. 1 ЗОП.

III. СРОК НА ИЗПЪЛНЕНИЕ

5. Сроктът за предоставяне на услугите по т. 1 е от 03.10.2015 г. до 07.10.2015 г. включително.

5.1. В рамките на този срок междинните срокове за изпълнение на всяка от услугите са определени в договора и приложенията му.

IV. ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА СТРАНИТЕ

6. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава:

6.1. Да предостави услугите по т. 1 от настоящия договор при условията на направената оферта (Приложение № 1) на единични цени, посочени в ценовото предложение (Приложение № 2), съобразно изискванията на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ.

6.1.1. Да предостави услугите по настаняване в хотел „Мелиа гранд Ермитаж“, к.к. „Златни пясъци“, гр. Варна за посочения от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ брой лица (вкл. и вид настаняване).

6.1.2. Да осигури прехраната (в това число и официалния обяд на 06.10.2015 г.), както и кафе-паузите и зареждането с минерална вода при условията на направената от него офертата (Приложение № 1), на цени, посочени в т. 1.2. от ценовото предложение (Приложение № 2), при спазване изискванията на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ в техническата спецификация (Приложение № 3).

6.1.3. Да осигури ползването на помещения (зали, офиси), обзаведени, оборудвани, подредени и аранжирани съобразно изискванията на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ в техническата спецификация (Приложение № 3) и при условията на направената оферта (Приложение № 1) на цени, съгласно посоченото в т. 1.3 от ценовото предложение (Приложение № 2).

6.1.4. Да осигури транспортни услуги с обхват и при условия съобразно изискванията на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, посочени в т. 3.1 на раздел VI А на документацията за участие и посоченото в офертата (Приложение № 1 към договора). Цените за предоставяне на транспортни услуги за 1 час са 200 (двеста)/150 (сто и петдесет) лева без ДДС, съгласно посоченото в т. 1.4 от ценовото предложение (Приложение № 2).

6.1.5. Да осигури ползването на минимум 20 паркоместа за участниците пред хотела на настаняване и възможност за временно паркиране на микробусите и автобусите, на цени, посочени в ценовото предложение.

6.1.6. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ отговаря за качеството на извършените работи от своите подизпълнители („Сунай“ ЕООД, ЕИК 147112929 и „Мултимедия.Бг“ ЕООД, ЕИК 103879992) като за свои. Същият сключва договор за подизпълнение с посочените в офертата подизпълнители по реда и при условията на раздел VII от гл. III на ЗОП. Сключването на договор за подизпълнение не освобождава изпълнителя от отговорността му за изпълнение на договора за обществена поръчка.

6.1.7. Да осигури условия за провеждане на охранителни мероприятия, както и да съгласува същите с представители на Националната служба за охрана при Президента на Република България. При необходимост съгласуването се извършва в писмена форма чрез протокол за съгласуване.

6.2. Да информира ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ за хода на работата и да съгласува с него конкретните подробности по изпълнението на всяка от услугите, предмет на договора. Съгласуването се извършва в писмена форма чрез протокол за съгласуване.

6.3. Да уведоми незабавно в писмена форма ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ за възникнали трудности, които могат да забавят или осуетят изпълнението на някоя от услугите по договора.

7. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ има право:

7.1. Да иска от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ да му представи информация относно броя на лицата, които ще бъдат настанени в хотела в срок до 10 (десет) дни преди началото на мероприятиято.

7.2. Да получи цената за предоставите услуги, при условията и в сроковете посочени в т. 3.1 и 4.2 от договора.

7.3. Да участва със свои представители в съставянето на съответните актове и протоколи по изпълнението и отправя писмена покана до другата страна за съставянето им.

8. Лицата, упълномощени от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ да отговарят за изпълнението на договора, да поддържат пряка и постоянна връзка с ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ и да подписват протоколите по договора са Ивета Димитрова Денчева – Стоянова, мениджър продажби корпоративен и конферентен туризъм, тел. 0889605705 и Мария Славейкова Шишкова –

Илиева, мениджър продажби корпоративен и конферентен туризъм, тел. 02 9659610.

9. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ се задължава:

9.1. Да представи на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ информация относно броя на лицата, които ще бъдат настанени в хотела на настаняване в срок до 10 /десет/ дни преди началото на мероприятиято, като изрично посочи лицата, които заплащат за своя сметка (индивидуално) стойността на нощувките, резервирани от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, в случай, че има такива.

9.2. Да одобри предварително меню за официалния обяд на 06.10.2015 в срок до 03.10.2015 г.

9.3. Да съдейства на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ във връзка с изпълнението и координирането на отделните услуги по договора.

9.4. Да приеме извършената работа и да заплати на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ уговорената цена по т. 3.1 в сроковете и при условията на т. 4. и 4.1 от договора.

9.5. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право:

9.5.1. Да иска изпълнение на услугите, предмет на договора в обхват и качество, съобразно направените потвърждения за участие в мероприятиято, при спазване на условията в направените оферта и ценово предложение (Приложения № 1 и № 2) и техническата спецификация (Приложение № 3), в съответствие с целта на мероприятиято.

9.5.2. Да осъществява контрол върху работата на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ във всеки момент от изпълнението на договора;

9.5.3. Да участва със свои представители в съставянето на съответните актове и протоколи по изпълнението и отправя писмена покана до другата страна за съставянето им.

9.6. Лицата, упълномощени от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ да отговарят за изпълнението на договора, да поддържат пряка и постоянна връзка с ИЗПЪЛНИТЕЛЯ и да подписват протоколите по договора са Вероника Антова, директор на дирекция „Международни връзки и протокол“, тел. 02/9392326, Десислава Накова, държавен експерт в отдел „Връзки с международни организации“ в дирекция „МВП“, тел. 02/9393635 и Милена Радулова, държавен експерт в отдел „Връзки с международни организации“ в дирекция „МВП“, тел. 02/9393581.

V. ОТЧИТАНЕ НА ИЗПЪЛНЕНИЕТО

10. Окончателното предаване и отчитане изпълнението по договора се извършва с приключвателен протокол, подписан от упълномощените представители на страните. В протокола се описва реално извършените видове услуги с техния обем, посочват се единичните и общите цени, съответстващи на договорените, общата стойност на договора без начислен ДДС и размера на окончателното плащане.

10.1. Ако в хода на изпълнение на настоящия договор ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ констатира некачествено извършени услуги или други неизпълнения на задълженията на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ дава необходимия срок за тяхното отстраняване от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, ако това е възможно. Констатациите се отразяват в съставен по конкретния случай протокол, с който се определя допълнителен срок за изпълнението. Подписаният протокол и даденият срок не изключват отговорността на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ по раздел VIII от договора.

VI. ГАРАНЦИЯ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ

11. При подписване на договора ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ представя документ за гаранция за изпълнение в размер 2000.00 (две хиляди) лева.

11.1. Формата на гаранцията за изпълнение е банкова гаранция или парична сума, преведена по сметка на Народното събрание в БНБ, IBAN: BG49 BNBG 9661 3300 1707 01, BIC: BNBGBGSD, удостоверена с платежно нареждане. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ сам избира формата на гаранцията за изпълнение. Банковата гаранция за изпълнение се издава в полза на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ и е неотменима, безусловна и изискуема при първо поискване, в което ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ заяви, че ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ не е изпълнил задълженията си и/или ги е изпълнил неточно. Срокът ѝ на валидност е до изтичане на срока на договора, удължен с 30 (тридесет) дни. Текстът ѝ задължително се съгласува с възложителя.

11.2. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ усвоява гаранцията за изпълнение, когато ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ не е изпълнил задълженията си и/или ги е изпълнил неточно – частично, забавено и/или некачествено. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право да усвои такава част от гаранцията, която покрива отговорността на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ от неизпълнението или неточното изпълнение. От гаранцията могат да се усвоят суми от неустойки и обезщетения.

11.3. Гаранцията за изпълнение на договора се освобождава до 5 (пет) работни дни след подписване на приключвателен протокол между страните, в случай, че не са налице основания за усвояване по нея. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ освобождава гаранцията без да начислява лихва върху нея.

VII. ПРЕКРАТЯВАНЕ НА ДОГОВОРА

12. Договорът може да бъде прекратен предсрочно:

- а) по взаимно съгласие на страните, изразено в писмена форма;
- б) когато изпълнението стане невъзможно поради причина, за която никоя от страните не отговаря;
- в) едностранно от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, без предизвестие, когато ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ не изпълни задължения по договора или забави изпълнението му, което е довело до компрометиране провеждането на мероприятията по т. 1 от договора.
- г) при преобразуване на ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ, ако правопреемникът не отговаря на условията по чл. 43, ал 7, изречение второ ЗОП. В този случай ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ, съответно правопреемникът дължи обезщетение по общия исков ред.

VIII. ОТГОВОРНОСТ ПРИ НЕИЗПЪЛНЕНИЕ

13. При забавяне на плащанията по настоящия договор неизправната страна дължи неустойка в размер 0,2 % на ден върху стойността на неизпълненото в договорените срокове задължение, но не повече от 10 % от стойността на неизпълнението.

14. При частично, некачествено и/или друго лошо изпълнение на предоставените услуги ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ дължи на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ неустойка в размер 10 % (десет процента) от стойността на неизпълнената услуга, както и обезщетение за претърпените действителни вреди в случаите, когато те надхвърлят договорената неустойка. Заплащането на неустойката не отменя изпълнението на задължението.

14.1. При забава по т. 5 е налице пълно неизпълнение.

15. При прекратяване на договора при условията на т. 12, буква „в”, както и при пълно неизпълнение ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ не дължи заплащане на цената, а ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ дължи неустойка в размер на 30 000 (тридесет хиляди) лева.

16. Страните по договора не дължат обезщетение за понесени вреди и загуби, ако те са причинени в резултат на непредвидено обстоятелство.

17. Ако страната, която е следвало да изпълни свое задължение по договора, е била в забава, тя не може да се позове на непредвидено обстоятелство.

17.1. „Непредвидено обстоятелство“ по смисъла на този договор е обстоятелство, което е възникнало след сключването на договора и не е резултат от действие или бездействие на страните, което не е могло да бъде предвидено при полагане на дължимата грижа и прави невъзможно изпълнението при договорените условия, вкл. и непреодолима сила. Сертификатите, издадени от БТПП или упълномощени държавни органи, ще представляват доказателство за съществуването и продължителността на форсмажора.

17.2. Страната, която не може да изпълни задължението си поради непредвидено обстоятелство, е длъжна в седемдневен срок от настъпването му да уведоми другата страна в какво се състои то и какви са възможните последици от него. При неуведомяване в срок съответната страна дължи обезщетение за вреди.

17.3. Докато трае непредвиденото обстоятелство, изпълнението на задълженията и свързаните с тях насрещни задължения се спира.

18. Не представлява непредвидено обстоятелство събитие, причинено по небрежност или чрез умишлено действие на някоя от страните или техни представители и/или служители и участници в мероприятията, както и недостига на парични средства на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ.

IX. СЪОБЩЕНИЯ

19. Всички съобщения между страните, свързани с изпълнението на този договор са валидни, ако са направени в писмена форма.

19.1. Адресите на страните по договора са:

На ИЗПЪЛНИТЕЛЯ гр. София, бул. „Никола Вапцаров“ № 16, тел. 02 9659610, факс 02 9659611;

На ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ: гр. София 1169, пл. "Народно събрание" № 2, тел. 02 9392326; 02 9393635; факс: 02 9808916

19.2. Когато някоя от страните е променила адреса си, посочен по-горе, без да уведоми за новия си адрес другата страна, поканите и съобщенията ще се считат за връчени и когато са изпратени на стария адрес.

19.3. За дата на съобщението се смята:

- датата на предаване - при ръчно предаване на съобщението срещу подпис от страна на надлежно упълномощено лице;
- датата на пощенското клеймо на обратната разписка - при изпращане по пощата;
- датата на приемане - при изпращане по факс.

Х. ДРУГИ УСЛОВИЯ

20. Изменения и допълнения към настоящия договор се правят по изключение, по взаимно писмено съгласие на страните при спазване на чл. 43, ал. 2 от Закона за обществените поръчки.

20.1. Договор за продължаване на настоящия договор с правоприменик се извършва при условията на чл. 43, ал. 7 ЗОП.

21. За всички неуредени в настоящия договор въпроси се прилагат действащите приложими разпоредби, касаещи предмета на договора.

22. Спорове между страните, възникнали във връзка с изпълнението и тълкуването на настоящия договор, се решават чрез двустранни преговори. Постигнатите договорености се оформят в писмена форма и се превръщат в неразделна част от договора.

23. В случай на непостигане на договореност по предходната точка, всички спорове, породени от този договор или отнасящи се до него, включително споровете, породени от или отнасящи се до неговото тълкуване, недействителност, неизпълнение или прекратяване, ще бъдат решавани според българските материални и процесуални закони от компетентния съд по реда на ГПК.

Настоящият договор и приложението към него се изготвиха и подписаха в два екземпляра - по един за всяка страна.

ВЪЗЛОЖИТЕЛ:

к.л. 2 ЗЗМО

ИЗПЪЛНИТЕЛ:

к.л. 2 ЗЗМО

Приложение №1
към договор №
15. АХ 555 02 - 208/28.09.2015.

Приложение № 4

„Съни Травел“ ЕООД

О Ф Е Р Т А

До Народното събрание на Република България
София, пл. "Народно събрание" № 2

Господа,

След като се запознах с документацията за участие в откритата процедура за възлагане на обществена поръчка с предмет предоставяне на услуги във връзка с провеждането на 45-то заседание на Комитета по икономически, търговски, технологични и екологични въпроси на Парламентарната асамблея на Черноморското икономическо сътрудничество, подписаният, представляващ и управляващ Веселин Божилов Данев с постоянен адрес гр. София, бул. „Патриарх Евтимий“ №10, д.к. №626600215, издадена на 19.02.2010г. от МВР – София, ЕГН: 6612036321, управител на „Съни Травел“ ЕООД, БИК: 131065520, заявявам следното:

1. Желая да участвам в откритата процедура и ще осъществя поръчката съгласно условията на документацията като предлагам изпълнение на обществената поръчка при спазване изискванията на техническата спецификация (раздел VI A от документацията), при следните условия:

1.1. Предлагам предоставяне на услуги във връзка с провеждането на 45-то заседание на Комитета по икономически, търговски, технологични и екологични въпроси на Парламентарната асамблея на Черноморското икономическо сътрудничество в хотел „Мелиа Гранд Ермитаж“, категоризиран в категория „пет звезди“, нахлежащ се в черноморския курорт „Златни Пясъци, община Варна.

1.2. Предложеният по т. 1.1. хотел е категоризиран в категория „пет звезди“ и е вписан в Националния туристически регистър. Същият отговаря на изискванията, поставени в техническата спецификация в раздел VI.A от документацията за участие.

1.3. Представям цялостна концесия за изпълнение на поръчката, съгласно Приложение №1.

2. Срокът за предоставяне на услугите, предмет на обществената поръчка, е от 03.10-07.10.2015 г.

3. В случай че бъде избран за изпълнител на обществената поръчка, се задължавам да представя при сключване на договора гаранция за изпълнението му съгласно условията на документацията, както и документите съгласно изискванията на чл. 42 ЗОП.

[Handwritten signature]

Срокът на валидност на тази оферта е 120 (сто и двадесет) календарни дни след крайният срок за получаване на оферти.

ПРИЛОЖЕНИЯ: Приложение №1 – Проектна концепция за изпълнение на поръчката: Справка за оборотите от основната дейност на хоте.. „Метро“ ЕООД Бургас за последните три години 2012г. - 2014г.

28.07.2015г.

.. Подпись и печать:

1234

6444 Road

„СЪНИ ТРАВЕЛ“ ЕООД

ПРИЛОЖЕНИЕ 1 КЪМ ОФЕРТАТА (Приложение №4 към одобрената документация)
Пълна концепция за изпълнение на поръчката

кел. 2 3310

„Съни Травел“ ЕООД
бул. Никола Вапцаров 16 - 407 София - България

[Handwritten signature]

„СЪНИ ТРАВЕЛ“ ЕООД

СПРАВКА

за

Оборотите от основна дейност на хотел Мелни Гранд Ермитаж, х. к. „Златни Пясъци“, гр. Варна за последните три години в лева без ДДС

Години	Обороти от основна дейност на Хотела
2014	14 130 421.95
2013	15 524 915.47
2012	15 610 758.89
Общо	45 266 096.31

з това число оборотите от конферентни мероприятия за последните три години в лева без ДДС

Години	Обороти от конферентна дейност на Хотела
2014	1 473 423.87 лв.
2013	1 241 924.41 лв.
2012	1 200 412.31 лв.
Общо	3 915 760.59 лв.

Датум: 201 г.

Ил. 2 ЗЗД

Бул. Никола Вапцаров 16 140

„СЪНИ ТРАВЕЛ“ ЕООД

СПРАВКА

за

Оборотите от основна дейност на хотел Мелиа Гранд Ермитаж, к. к. „Златни Пясъци“, гр. Варна за последните три години в лева без ДДС

Години	Обороти от основна дейност на Хотела
2014	14 130 421.95
2013	15 524 915.47
2012	15 610 758.89
Общо	45 266 096.31

в това число оборотите от конферентни мероприятия за последните три години в лева без ДДС

Години	Обороти от конферентна дейност на Хотела
2014	1 473 423.87 лв.
2013	1 241 924.41 лв.
2012	1 200 412.31 лв.
Общо	3 915 760.59 лв.

Дата: 27.06.2015 г.

кв. 2 3310

„СЪНИ ТРАВЕЛ“ ЕООД

ПРИЛОЖЕНИЕ 1 КЪМ ОФЕРТАТА (Приложение №4 към одобрената документация)

Цялостна концепция за изпълнение на поръчката

Дългогодишният опит и професионализъм на екипа от Мелни Гранд Ермитаж гарантира успешно изпълнение и добри впечатления, не само за прекрасните условия в хотела, но и за българското гостоприемство и традиции. Всички тези показатели са добра основа за постигане на високи резултати на 45-то заседание на Комитета по икономически, търговски, технологични и екологични въпроси на Парламентарната асамблея на Черноморското икономическо сътрудничество.

В деня на настаняване гостите ще бъдат посрещнати с усмивка и с освежаваща напитка за Добре дошли от екипа на рецепция.

От 03.10.2015 (събота) до 07.10.2015 (сряда) ще подготвим зона за информация на участниците в конференцията (Лоби, разположено на ниво „L“). След успешното и бързо настаняване на всички гости предлагаме уют и комфорт във всички зони на хотел Мелни Гранд Ермитаж. Всички стаи са с размер 43 кв.м., декорирани в топли тонове, дървено обзавеждане с цвят махагон и изискали тъкани, тъмни завеси за пълноценна почивка. кехлибарено вечерно осветление или регулатори за осветлението. Мини бар, личен сейф, 3 телефона, звънец на вратата и бутони – „Моля, не безпокойте“. осигуряват спокойствието на гостите. Всяка стая разполага със самостоятелен просторен балкон за пълноценна почивка. Банята разполага с вана и душ кабина, достатъчно широка за 2 души, биде и тоалетна чиния, мивки за двама. Високо скоростен интернет достъп 24 ч на ден абсолютно безплатно.

Залите са подготвени старателно, всички необходими изисквания са взети под внимание. След направена проба на техническото оборудване предлагаме техническо лице на разположение по време на цялото събитие (04.10-06.10.2015). Специално за групата предлагаме изхранване в ресторант „The Level“ (разположен на ниво „С“), който се намира в близост до конференнтните зали, за по-голямо удобство.

Главният готвач Константин Георгиев, добре познат с впечатляващи кулинарни тъкости, ще подготви селектирани бюфетни менюта, съобразени с българските традиции и най-новите технологии в кулинарията.

Колегите от отдел „Хотелско домакинство“ предлагат за всички гости на събитията зареждане на стаите съобразени със съвременните изисквания за качество и стандарт.

Съчетане ЕООД
Бул. Николо Рачковски 16 1407 София - България

Handwritten signature and date:
17.10.2015

Преправено 1'92
 към договор № 555-02/08
 19.05.2015
 Приложение № 5

„Съни Травел“ ЕООД

ЦЕНОВО ПРЕДЛОЖЕНИЕ

До Народното събрание на Република България
 София, пл. „Народно събрание“ № 2

Господа,

След като се запознах с документацията за участие в откритата процедура за възлагане на обществена поръчка с предмет предоставяне на услуги във връзка с провеждането на 45-то заседание на Комитета по икономически, търговски, технологични и екологични въпроси на Парламентарната асамблея на Черноморското икономическо сътрудничество, подписаният Веселин Божидаков Данев с постоянен адрес гр. София, бул. „Патриарх Евтимий“ №10, п.к. №626600215, издадена на 19.02.2010г. от МВР - София, ЕИН: 6612036321, управител на „Съни Травел“ ЕООД, ЕИК: 131065520,

заявявам следното:

1. Предлагам цени на отделните услуги, включени в поръчката, в левове без ДДС, в които се включват всички разходи по изпълнението им, както следва:

1.1. Цени за услуги по осигуряване на настаняване:

Таблица № 1:

Вид	Цена за 1 бр. нощувка в лева без ДДС	Цена за 1 бр. нощувка в лева без ДДС /двойно настаняване/
1.	2.	3.
Апартамент с морски изглед със съседна стая за охрана (в предлаганата цена за 1 бр. нощувка се включва - цената за нощувка в апартамента (единично настаняване) и - цената за нощувка в съседната стая за охрана. (двойно настаняване)	300.00 лева	310.00 лева
Апартамент или студено с морски изглед	160.00 лева	170.00 лева
Двойна стая с морски изглед	88.00 лева	98.00 лева
Двойна стая	80.00 лева	90.00 лева
Сбор от цените	628.00 лева	668.00 лева
Общ сбор от цените за единично и двойно настаняване	170.00 лева	

Предлагаме общ сбор от цените за единично и двойно настаняване за 1 бр. нощувка (170.00 – сбор от цената за единично и двойно настаняване в стандартна стая) лв. без ДДС.

1.2. Цени за услуги по осигуряване на прехрана, кафе паузи и минерална вода:

а) Закуските на липата са включени в нощувките.

б) Цени за обеди и вечери - на бюфет (включва студена и топла храна и безалкохолни напитки):

Таблица № 2:

1	2
Цена за <u>обяд</u> (бюфет) за <u>едно лице, на ден</u> , в лева без ДДС	24.00 лева
Цена за <u>вечеря</u> (бюфет) за <u>едно лице, на ден</u> , в лева без ДДС	24.00 лева
Сбор на цените за <u>прехрана</u> на едно лице на ден, в лева, без ДДС (посочва се сборът от цената за обяд и вечеря, посочени в колона 2)	48.00 лева

Предлаганата цена за прехрана на едно лице на ден е (48.00) лв. без ДДС. Посочената цена включва цената за обяд и цената за вечеря (на бюфет) на едно лице, на ден.

в) Цена за официален обяд на 06.10.2015 г. (със сервиране) – до 80 лица (по предварително 4-степенно меню, с вкл. вино и безалкохолни напитки)

Таблица № 3:

Цена за <u>официален обяд</u> (по предварително 4-степенно меню, с вкл. вино и безалкохолни напитки) на 06.10.2015 г., в лева, без ДДС за <u>едно лице</u>	40.00 лева
--	------------

Предлаганата цена за официален обяд (със сервиране) за едно лице е (40.00) лв. без ДДС. Посочената цена е цената за официален обяд, включващ предварително 4-степенно меню, с вкл. вино и безалкохолни напитки.

Сборът на предлаганите единични цени за прехрана на едно лице, на ден, без ДДС е (88.00) лева (сборът от цените, посочени в Таблица № 2 и Таблица 3 вкл.)

г) Цените за кафе-паузи са както следва:

Таблица № 4:

Вид	Брой лица	Цена в лева без ДДС за посочения в колона 2 общ брой лица
1	2.	3.
Постоянно зареждане кафе, чай, минерална вода	До 10 (офис на Международния секретариат)	100.00 лева
1 (една) кафе-пауза - кафе, чай, безалкохолни напитки, минерална вода, дребни сладки	До 80	400.00 лева

а) Цена за зареждане с минерална вода:

- цена за зареждане с минерална вода 0.500 ml. (на хотелски стаи, апартаменти и заседателна зала) : (1.80) лв. без ДДС;

1.3. Цена за ползване на помещения:

Оборудвано, подредено и аранжирано помещение	Цена на ден без ДДС
1.	2.
Заседателна зала и място за кафе паузи	4530.00 лева (включва преводаческа система с 80 слушалки, 20 конферентни микрофона, преводаческа кабина и аудио запис на 1 език)
Офис на международния секретариат	1594.00 лева

1.4. Цена за предоставяне на транспортни услуги, с обхват, съобразно изискванията на Възложителя, посочени в т. 4 на раздел VI А на документацията за участие, за 1 час -- както следва:

Вид транспорт	Цена на час за 1 бр. превозно средство без ДДС
1.	2.
40 - местен луксозен автобус	200.00 лева
12-19 местен луксозен микробус	150.00 лева

1.5. Цена за едно паркоместо на ден - паркингът е включен в цената за нощувка.

Обща стойност на ценовото предложение на бази на предложените единични цени - [59 000 лева без ДДС].

Окончателната стойност се определя съобразно броя на лицата и действително предоставените услуги въз основа на двустранен приключвателен протокол, като не може да надхвърля горепосочената стойност.

2. Присмам начина на плащане, посочен в т. 5 от раздел VI Б на документацията за участие. Авансът, който искам е в размер на 18 000.00 (осемнадесет хиляди) лв. срещу представена 100 % (сто процента) безусловна неотменима банкова гаранция за стойността на авансовото плащане, издадена в полза на Възложителя и със срок на валидност, равен на срока на договора, удължен с един месец, но не по-късно от окончателното изпълнение на договора, констатирано с двустранния приключвателен протокол, удостоверяващ окончателното изпълнение на договора.

29.07.2015г.

Подпис и печат
Веселин Данев
ОООД

кп. 2 3310

Приложение № 3

към договор № *№ 555-02-108/18.09 105,*

ТЕХНИЧЕСКА СПЕЦИФИКАЦИЯ

В предмета на обществената поръчка се включва предоставяне на услуги по хотелско настаняване, осигуряване на прехрана, кафе паузи и минерална вода, помещения за провеждане на заседанията, техническо оборудване и транспортни услуги във връзка с 45-то Заседание на Комитета по въпросите на икономиката, търговията, технологиите и околната среда на Парламентарната асамблея на Черноморското икономическо сътрудничество.

Услугите, предмет на настоящата обществена поръчка, следва да се предоставят от участника в един хотел, категоризиран по реда на Закона за туризма и Наредбата за категоризиране на средствата за подслон, местата за настаняване и заведенията за хранене и развлечения в категория „пет звезди“, в черноморските курорти, община Варна.

Очакваният общ брой на участниците, придружаващите лица и лицата, ангажирани служебно в мероприятиято, е до 80 лица.

В спецификацията на поръчката са посочени максималният брой лица и максималният брой услуги, които ще се ползват. Тези бройки могат да бъдат коригирани до 10 дни преди началото на мероприятиято, в зависимост от действително направените потвърждения за участие. Плащането на крайната цена за предоставените услуги ще бъде извършено съобразно броя на лицата и действително предоставените услуги.

1. Услуги по осигуряване на настаняване:

Хотелът, в който ще се предоставят услугите следва да има капацитет за настаняване минимум 80 (осемдесет) лица - 1 представителен апартамент с морски изглед със съседна стая за охрана, до 15 апартамента или студия с морски изглед, до 42 двойни стаи с морски изглед, до 22 двойни стаи. Предложения, които не отговарят на посоченото изискване ще бъдат отстранени от участие в процедурата.

За периода на провеждане на мероприятиято участникът следва да осигури настаняване в хотел за до 80 броя лица и нощувки, в това число:

- до 16 души: 4 нощувки (03.10 – пристигане, 07.10 – отпътуване)
- до 64 души: 3 нощувки (04.10 – пристигане, 07.10 – отпътуване)

Окончателно потвърждаване на резервации за точния брой лица – 10 дни преди началото на мероприятиято.

2. Услуги по осигуряване на прехрана, кафе паузи и минерална вода:

За периода на провеждане на мероприятиято участникът следва да осигури прехраната в обособен за участниците и придружаващите лица район/ресторант в хотела, при следните условия:

2.1. Закуски, включени в нощувките.

2.2. Обеди и вечери - на бюфет (включва студена и топла храна и безалкохолни напитки):

Дати	Брой лица (общо)	Обяд (бюфет)	Вечеря (бюфет)
03.10.2015 г.	До 16	да	да
04.10.2015 г.	До 80	да	да
05.10.2015 г.	До 80	да	-
07.10.2015 г.	До 80	да	-

2.3.Официален обяд в хотела на 06.10.2015 г. за до 80 лица по предварително 4-степенно меню, с вкл. вино и безалкохолни напитки, изготвено от изпълнителя и съгласувано с възложителя.

2.4. Кафе-паузи

Услугите се предоставят в близост до заседателната зала на хотела и включват:

Постоянна кафе-пауза (кафе, чай, минерална вода) за до 10 души (офиса на Международния секретариат) от 04.10 до 06.10.2015 г. вкл.

Една кафе-пауза (кафе, чай, безалкохолни напитки, минерална вода, дребни сладки) за до 80 души на 05.10.2015 г.

Една кафе-пауза (кафе, чай, безалкохолни напитки, минерална вода, дребни сладки) за до 80 души на 06.10.2015 г.

2.5. Зареждане с минерална вода

2.5.1. За заседателната зала – двукратно зареждане за до 80 души на 05.10 и еднократно зареждане за до 80 души на 06.10.2015 г.

2.5.2. Хотел на настаняване - еднократно зареждане на хотелските стаи и еднократно, ежедневно зареждане с минерална вода на апартаментите.

3. Осигуряване на заседателна зала и офис за международния секретариат

За периода на провеждане на мероприятиято участникът следва да предостави ползването на помещения (зали, офиси), обзаведени, оборудвани, подредени и аранжирани съобразно посочените условия и изисквания както следва:

3.1. Заседателна зала:

Време за ползване: 05.10 - 06.10.2015г. вкл. Залата следва да е подготвена – подредена, оборудвана и аранжирана за провеждане на мероприятиято до 20:00 часа на 04.10.2015 г.

Капацитет: до 80 лица, П-образна подредба

Обзавеждане: президиум със столове за 5 лица, маси със столове за до 54 лица, катедра, маса за Международния секретариат с 3 стола, аранжиране.

Оборудване: до 80 конферентни приемници/слушалки за симултанен превод, 20 микрофона, разположени върху масите, до 5 преводачески кабинни (може да са в съседно помещение), интернет, устройство за аудио запис, мултимедиен проектор с екран (като опция).

3.2. Място за кафе-паузи: разположение – фоайе пред/до заседателната зала Бюро за регистрация (2 покрити маси с 3 – 4 стола): разположение – пред входа на заседателната зала.

3.3. Офис за Международния секретариат (в непосредствена близост до заседателната зала)

Време за ползване: 04.10 – 06.10. 2015 г. вкл.

Обзавеждане: офис-мебелировка (бюра, офис-столове, шкафове за 8 – 10 лица).

Оборудване: телефон/факс, копирна машина, компютър - 2 бр., принтер, интернет мрежа.

4. Транспортни услуги

4.1. Превоз

Осигуряване на 2 (два) луксозни 40-местни автобуси и 2 (два) луксозни 12–19-местни микробуси за мероприятия за участниците по предварително съгласуван график:

- трансфери летище Варна – хотел – летище Варна – 03.10 - 07.10.2015 г.
- за социална програма – 05.10. и 06.10.2015 г.
- трансфер хотел – прием – хотел – 05.10.2015 г.

- трансфер хотел – вечеря – хотел – 06.10.2015 г.

4.2. Паркинг

Осигуряване на минимум 20 паркоместа за участниците при хотела на настаняване и възможност за временно паркиране на транспортните средства по т. 4.1 – 03.10-07.10.2015 г.

5. Охрана и сигурност:

Осигуряване на условия за провеждане на охранителни мероприятия, съгласувани между представители на Националната служба за охрана при президента на Република България.